



Ugovor o uslugama pribavljenim od IBM-ovog poslovnog partnera

IBM Hrvatska ("IBM") je potpisao ugovore s određenim organizacijama (u daljnjem tekstu: „IBM-ovi poslovni partneri“) za promicanje, stavljanje na tržište i podršku određenih Usluga. Neki IBM-ovi poslovni partneri te funkcije ispunjavaju preko drugih preprodavača koji nisu IBM-ovi poslovni partneri. Međutim, kad se u ovom tekstu koristi izraz „IBM-ov poslovni partner“, misli se i na IBM-ove poslovne partnere i na njihove preprodavače. Ovaj IBM-ov ugovor o uslugama pribavljenim od IBM-ovog poslovnog partnera (dalje u tekstu „Ugovor“) uređuje transakcije kojima nabavljate usluge od IBM-ovog poslovnog partnera, a koje vam je IBM dužan pružiti prema jamstvima i drugim uvjetima ovog Ugovora. IBM nije odgovoran za 1) postupke IBM-ovih poslovnih partnera, 2) eventualne dodatne obveze koje oni imaju prema vama, ili 3) eventualne proizvode ili usluge koje vam oni isporučuju prema svojim ugovorima. IBM-ovi poslovni partneri utvrđuju cijenu i uvjete pod kojima prodaju Usluge. U slučaju da vaš IBM-ov poslovni partner više nije u mogućnosti nuditi Usluge iz bilo kojeg razloga, možete nastaviti primati Usluge ako kontaktirate IBM i potpišete zaseban IBM-ov ugovor koji IBM-u omogućuje da utvrdi naknade i izrađuje račune.

1. Definicije

Poduzeće je svaka pravna osoba (npr. trgovačko društvo) i njezina povezana društva u kojima ima više od 50% udjela. Naziv „Poduzeće“ primjenjuje se samo na dio Poduzeća smještenog u Hrvatskoj.

Stroj je stroj, njegove funkcije, konverzije, nadogradnje, elementi ili pribor, ili bilo koja kombinacija prethodno navedenoga. Naziv „Stroj“ uključuje IBM-ove strojeve i bilo koje strojeve koji nisu IBM-ovi (uključujući drugu opremu) za koje IBM daje Usluge.

Kod stroja je mikrokod, kod osnovnog ulazno-izlaznog sustava (koji se naziva „BIOS“), specifični sistemski (*utility*) programi, pogonski uređaji i dijagnostika koja se isporučuje s IBM-ovim strojem.

Materijali su pisani radovi ili drugi autorski radovi (kao što su programi, kopije izvornog koda (*program listings*), alati za programiranje, dokumentacija, izvještaji, crteži i slični radovi) koje vam je IBM eventualno isporučio u okviru Usluge. Naziv „Materijali“ ne uključuje licencirane programske proizvode dostupne prema njihovim vlastitim licenčnim ugovorima.

Usluga je ispunjavanje zadatka, pružanje savjeta, pomoć, podrška ili pristup resursu (npr. pristup informacijskoj bazi podataka) koje vam IBM stavlja na raspolaganje.

2. Struktura Ugovora

IBM daje dodatne uvjete za Usluge u dokumentima koji se nazivaju „Prilozima“ i „Transakcijskim dokumentima“, a koji postaju dio Ugovora samo za one transakcije na koje se primjenjuju Prilozi i Transakcijski dokumenti. Sve transakcije imaju jedan ili više pridruženih Transakcijskih dokumenata (kao što je dopuna (*Supplement*), popis/raspored (*Schedule*), primjer, specifikacija/opseg poslova, ovlaštenje za promjenu ili dodatak). IBM vam stavlja primjenjive Priloge i Transakcijske dokumente na raspolaganje izravno ili preko vašeg IBM-ovog poslovnog partnera.

Ako postoji sukob među uvjetima u različitim dokumentima, uvjeti iz Priloga (*Attachment*) imaju veću snagu od uvjeta iz Ugovora. Uvjeti iz Transakcijskog dokumenta imaju veću snagu od uvjeta iz oba ta dokumenta.

Potpisivanjem Priloga i Transakcijskih dokumenata prihvaćate njihove uvjete.

Usluga počinje podlijegati ovom Ugovoru kad IBM prihvati vaš zahtjev za Uslugom od vašeg IBM-ovog poslovnog partnera 1) tako što vam pošalje potpisani Transakcijski dokument ili 2) tako što vam pruži Uslugu.

3. Naknade i plaćanje

Vaš IBM-ov poslovni partner utvrđuje naknade i uvjete koji uređuju naknade. Plaćat ćete izravno svom IBM-ovom poslovnom partneru. Međutim, IBM vam može izravno naplatiti neke troškove pretrpljene radi ispunjavanja vašeg zahtjeva za Uslugom (naprimjer stvarne izdatke za putovanje i život te gotovinske izdatke). IBM neće imati te izdatke bez vašeg prethodnog odobrenja.

IBM će vam fakturirati takve izdatke. Iznosi dospijevaju po primitku računa i plativi su na način koji IBM navede. Obvezujete se da ćete platiti u skladu s tim, uključujući eventualne zatezne kamate.

4. Promjene uvjeta Ugovora

4.1. Kako bismo održali fleksibilnost našeg poslovnog odnosa, IBM može predložiti promjene uvjeta ovog Ugovora i ponuda Usluga uz pismenu obavijest danu tri mjeseca unaprijed. Međutim, te promjene nisu retroaktivne. Vi potvrđujete svoje prihvaćanje primjene tih promjena od datuma stupanja na snagu koji IBM navede u obavijesti, i to samo na nove narudžbe, produljenja i tekuće transakcije koje ne ističu, tako što ćete

- 1) izdati nove narudžbe za Usluge nakon datuma stupanja na snagu promjene,
- 2) dopustiti da se transakcija produlji nakon primitka obavijesti o promjeni, ili
- 3) nećete prekinuti tekuće transakcije koje ne ističu prije datuma stupanja na snagu promjene.

Za tekuće transakcije s definiranim obnovljivim ugovornim razdobljem možete zatražiti da IBM odgodi datum stupanja na snagu promjene o kojoj vas je obavijestio do kraja tekućeg ugovornog razdoblja ako

- (i) promjena utječe na vaše tekuće ugovorno razdoblje i
- (ii) smatrate da je promjena nepovoljna.

- 4.2. Suglasni ste da bilo koja od sljedećih radnji (ili nepoduzimanje neke od tih radnji) od vaše strane označava vaš pristanak na promjenu o kojoj ste obaviješteni te će dovesti do primjene promjene na sve primjenjive transakcije od utvrđenog datuma stupanja na snagu:
- vi izdate novu narudžbu za Uslugu nakon utvrđenog datuma stupanja na snagu;
 - vi ne prigovorite objavljivanju ponude Usluga u roku od 90 dana nakon obavijesti o promjeni; ili
 - ne zatražite ni odgodu datuma stupanja na snagu promjene do završetka tekućeg ugovornog razdoblja niti raskid prema uvjetima tekućeg ugovora za tekuću transakciju iz ponude Usluga u roku od 90 dana nakon obavijesti o promjeni.
- 4.3. Inače, da bi promjena bila važeća, moraju je potpisati obje ugovorne stranke. Dodatni ili različiti uvjeti u bilo kojoj pisanoj obavijesti s vaše strane (kao što je narudžba) su nevažeći.

5. Osoblje

Obje su ugovorne stranke odgovorne za nadzor, usmjeravanje, kontrolu i isplatu svog osoblja.

IBM zadržava pravo da odlučuje o raspoređivanju svog osoblja.

IBM može podgovoriti Uslugu ili neki njezin dio podizvođačima koje je odabrao IBM.

6. Vlasništvo nad Materijalima i licenca

IBM će specificirati Materijale koje će vam isporučiti. IBM će ih označiti kao „Materijale 1. tipa“, „Materijale 2. tipa“ ili nekako drukčije kako se obje ugovorne stranke dogovore. Ako nije navedeno, Materijali će se smatrati „Materijalima 2. tipa“.

Materijali 1. tipa su oni koji su kreirani tijekom razdoblja obavljanja Usluge, a nad kojima ćete imati sva prava, vlasništvo i udio (uključujući vlasništvo autorskog prava). IBM će zadržati jednu kopiju Materijala. Vi IBM-u dodjeljujete 1) neopozivu, neekskluzivnu, globalnu, plaćenu dozvolu za upotrebu, izradu, reprodukciju, prikazivanje, izvođenje, distribuciju (internu i vanjsku) kopija Materijala 1. tipa i pripremu derivativnih radova na osnovi njih te 2) pravo da ovlašćuje druge na bilo što od prethodno navedenog.

Materijali 2. tipa su oni koji su kreirani tijekom razdoblja obavljanja Usluge ili u neko drugo vrijeme (kao oni koji su postojali prije Usluge), a nad kojima IBM ili treće strane imaju sva prava, vlasništvo i udio (uključujući vlasništvo autorskog prava). IBM će vam isporučiti jednu kopiju navedenih Materijala. IBM vam dodjeljuje 1) neopozivu, neekskluzivnu, globalnu, plaćenu dozvolu za upotrebu, izradu, reprodukciju, prikazivanje, izvođenje, distribuciju, i to samo u vašem Poduzeću, kopija Materijala 2. tipa.

Obje ugovorne stranke obvezuju se da će reproducirati obavijest o autorskom pravu i bilo kakav drugi natpis o vlasništvu na svim kopijama koje se načine prema dozvolama dodijeljenim prema ovoj točki.

7. Usluga za Strojve

IBM osigurava određene vrste Usluga kako bi se Strojvi održavali u skladu sa svojim specifikacijama ili vratili u stanje sukladno sa specifikacijama. IBM će vas obavijestiti o dostupnim vrstama Usluga za neki Stroj. Po svom nahođenju, IBM će 1) popraviti ili zamijeniti Stroj u kvaru i 2) pružiti Uslugu ili na vašoj lokaciji ili u servisnom centru.

Kad vrsta Usluge zahtijeva da vi isporučite Stroj u kvaru IBM-u, vi se obvezujete da ćete otpremiti na odgovarajući način zapakirani Stroj (uz unaprijed plaćenu poštarinu osim ako IBM odredi drukčije) na lokaciju koju je označio IBM. Nakon što IBM popravi ili zamijeni Stroj, IBM će vam ga vratiti na svoj trošak, osim ako IBM odredi drukčije. IBM je odgovoran za gubitak ili oštećenje vašeg Stroja dok se nalazi 1) u posjedu IBM-a ili 2) u tranzitu u onim slučajevima kad je IBM odgovoran za troškove prijevoza.

Bilo koja funkcija, konverzija ili nadogradnja koju IBM servisira mora se instalirati na Stroju koji je 1) za određene Strojve, označeni Stroj sa serijskim brojem i 2) na razini projektantske promjene kompatibilan s tom funkcijom, konverzijom, odnosno nadogradnjom.

IBM upravlja odabranim projektantskim promjenama koje se odnose na IBM-ove Strojve i instalira ih te može izvesti i preventivno održavanje.

Vi se obvezujete da ćete:

1. pribaviti odobrenje od vlasnika da IBM servisira Stroj koji nije u vašem vlasništvu;
2. gdje je to primjenjivo, prije nego što IBM izvrši Uslugu:
 - a. slijediti procedure utvrđivanja problema, analize problema i zahtjeva za uslugom koje je dao IBM,
 - b. osigurati sve programe, podatke i sredstva sadržana u Stroju, i
 - c. informirati IBM i svog IBM-ovog poslovnog partnera o promjenama u lokaciji Stroja; i
3. slijediti upute za Uslugu koje je dao IBM, a koje mogu uključiti instalaciju Strojnog koda i drugih nadogradnji softvera koji se ili skidaju s IBM-ove internetske stranice ili kopiraju s nekog drugog elektroničkog medija.

Zamjene

Kad Usluga uključuje zamjenu Stroja ili dijela Stroja, stavka koju IBM zamijeni postaje IBM-ovo vlasništvo, a zamjena vaše. Vi izjavljujete da su sve uklonjene stavke prave i neizmijenjene. Zamjena ne mora biti nova, ali bit će u dobrom radnom stanju i funkcionalno u najmanju ruku ekvivalentna zamijenjenoj stavci. Na zamjenu prelazi jamstvo ili status Usluge održavanja zamijenjene stavke. Vi se obvezujete da ćete, prije nego što IBM zamijeni Stroj ili dio Stroja ukloniti sve funkcije, dijelove, opcije, izmjene i priključke koji ne spadaju u IBM-ovu uslugu. Također se obvezujete da ćete osigurati da stavka bude slobodna od bilo kakvih pravnih obveza ili ograničenja koji sprečavaju zamjenu.

IBM-ovi Strojevi mogu sadržavati dijelove označene kao „dijelovi koje mijenja kupac“ (koji se nazivaju *Customer Replaceable Units* - "CRU"), npr. miš, tipkovnica, zvučnik, memorija i pogon čvrstog diska. IBM vam daje zamjenske CRU-ove koje ćete sami instalirati. Vi možete zatražiti od IBM-a da ih instalira, ali vam ta instalacija može biti naplaćena. Kod svog IBM-ovog poslovnog partnera provjerite primjenjuju li se naknade za instalaciju. IBM daje informacije o CRU-ovima i upute za zamjenu uz vaš Stroj i u svakom trenutku na vaš zahtjev. U materijalima otpremljenim sa zamjenskim CRU-om IBM navodi mora li se neispravan CRU vratiti IBM-u. Ako se zahtijeva povrat, 1) sa zamjenskim CRU-om otpremaju se upute za povrat i spremnik i 2) zamjenski CRU može vam se naplatiti ako IBM ne primi neispravan CRU u roku od 15 dana od vašeg primitka zamjene. Kod svog IBM-ovog poslovnog partnera provjerite primjenjuju li se bilo kakve naknade.

Stavke koje nisu pokrivene

Usluge popravka i zamjene ne pokrivaju:

1. pribor, potrošni materijal i određene dijelove kao što su baterije, okviri i pokrovi;
2. Strojeve oštećene uslijed zlouporabe, nezgode, preinake, neprikladnog fizičkog ili radnog okruženja ili neispravnog održavanja s vaše strane;
3. Strojeve s uklonjenim ili izmijenjenim identifikacijskim naljepnicama za Stroj ili dijelove;
4. kvarove koji su izazvani proizvodom za koji IBM nije odgovoran;
5. servis izmijenjenih Strojeva; ili
6. servis Stroja na kojem koristite neki kapacitet ili sposobnost koji ne spadaju u one koje je IBM pismeno odobrio.

Nadogradnja jamstvene usluge

Za neke Strojeve možete odabrati nadogradnju Usluge od standardne vrste jamstvene Usluge za Stroj. Kod svog IBM-ovog poslovnog partnera provjerite primjenjuju li se bilo kakve naknade.

Tijekom jamstvenog roka ne možete prekinuti nadogradnju Usluge niti je prenijeti na neki drugi Stroj.

Početak usluge održavanja

Kad naručite Uslugu održavanja Strojeva koja je predviđena ovim Ugovorom, vaš IBM-ov poslovni partner obavijestit će vas o datumu početka Usluge održavanja. IBM može pregledati Stroj u roku od mjesec dana od tog datuma. Ako Stroj nije u stanju prihvatljivom za uslugu, možete dati IBM-u da ga vrati u stanje prihvatljivo za uslugu. Kod svog IBM-ovog poslovnog partnera provjerite primjenjuju li se bilo kakve naknade. Umjesto toga, možete povući svoj zahtjev za Uslugu održavanja. Kod svog IBM-ovog poslovnog partnera provjerite primjenjuju li se bilo kakve naknade.

8. Jamstvo za IBM-ove Usluge

IBM jamči da svaku IBM-ovu Uslugu obavlja s dužnom pažnjom i vještinom i u skladu s važećim opisom (uključujući eventualne kriterije za dovršenost) sadržanim u ovom Ugovoru, Prilogu i Transakcijskom dokumentu.

OVO JE JAMSTVO VAŠE ISKLJUČIVO JAMSTVO I ZAMJENJUJE SVA DRUGA JAMSTVA ILI UVJETE, BILO IZRIČITE ILI IMPLICIRANE, UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOG, IMPLICIRANA JAMSTVA ILI UVJETE UTRŽIVOSTI ILI PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU.

IBM ne jamči neprekinut rad bez pogreške bilo kojeg proizvoda ili Usluge niti da će IBM ispraviti sve nedostatke. Osim ako IBM navede drukčije, on isporučuje Materijale i Usluge koje nisu IBM-ove **BEZ BILO KAKVIH JAMSTAVA**. Međutim, dobavljači koji nisu IBM mogu vam dati vlastita jamstva.

9. Produljenje Usluga

Usluge za koje se utvrdi da podliježu produljenju produljit će se za ugovorno razdoblje istog trajanja, ako vi ili vaš IBM-ov poslovni partner putem ovlaštene osobe date IBM-u pismenu obavijest (najmanje jedan mjesec prije kraja tekućeg ugovornog razdoblja) o svojoj odluci da se usluge produlje. Obavijest o produljivanju koju IBM primi od vas ili od vašeg IBM-ovog poslovnog partnera, ukoliko IBM pisanim putem obavijesti vas ili vašeg IBM-ovog poslovnog partnera da prihvaća produljenje, dovodi do toga da će vam IBM nastaviti isporučivati primjenjive Usluge nakon kraja tekućeg ugovornog razdoblja.

10. Raskid i povlačenje Usluga

Obje ugovorne stranke mogu raskinuti Uslugu ako druga ugovorna stranka ne ispunjava svoje obveze u vezi s Uslugom, pod uvjetom da je ugovornoj stranci koja ne ispunjava te obveze dana pismena obavijest o tome i razuman rok za ispunjavanje.

Vi možete raskinuti Uslugu uz obavijest IBM-u i svom IBM-ovom poslovnom partneru pod uvjetom da ste ispunili sve minimalne zahtjeve. Kod svog IBM-ovog poslovnog partnera provjerite primjenjuju li se bilo kakve naknade.

IBM može povući neku Uslugu ili podršku za odabrani proizvod uz pisanu obavijest vama i vašem IBM-ovom poslovnom partneru danu tri mjeseca unaprijed. Ako IBM povuče neku Uslugu za koju ste platili unaprijed, a IBM je nije u potpunosti obavio, vaš će vam IBM-ov poslovni partner vratiti razmjerni dio novca.

Svi uvjeti koji po svojoj prirodi traju nakon raskida ili povlačenja ostaju na snazi dok se ne ispune i primjenjuju se i na naše odnosne sljednike i stjecatelje.

11. Patenti i autorska prava

Ako neka treća strana tvrdi da se Materijalima koje vam IBM isporučuje krši patentno ili autorsko pravo te strane, IBM će vas obraniti od takve tvrdnje/zahjeva na IBM-ov trošak i platiti sve troškove, odštete i odvjetničke naknade koje sud pravomoćno dosudi ili koji su uključeni u nagodbu koju je odobrio IBM, pod uvjetom da ste vi:

1. odmah pismeno obavijestili IBM i svog IBM-ovog poslovnog partnera o tom zahtjevu; i
2. da omogućujete IBM-u da kontrolira obranu i sve povezane pregovore o nagodbi te da u njima surađujete s IBM-om.

Pravna sredstva

Ako je takav zahtjev dan ili se čini vjerojatnim da će biti dan, obvezujete se da ćete dopustiti IBM-u da vam omogući da nastavite upotrebljavati Materijale ili da ih modificira ili zamijeni materijalima koji su u najmanju ruku funkcionalno ekvivalentni. Ako IBM utvrdi da niti jedna od tih mogućnosti nije razumno dostupna, vi ste suglasni da ćete vratiti Materijale IBM-u na temelju IBM-ovog pismenog zahtjeva. Vaš IBM-ov poslovni partner zatim će vam dati odobrenje na računu za vraćene Materijale. To predstavlja cjelokupnu obvezu IBM-a i vašeg IBM-ovog poslovnog partnera prema vama u pogledu bilo kakvog zahtjeva u vezi s kršenjem.

Zahtjevi za koje IBM ne odgovara

IBM nema obvezu u pogledu bilo kakvog zahtjeva na temelju bilo čega od sljedećeg:

1. nečega što isporučujete vi ili vaš IBM-ov poslovni partner, a uključeno je u Materijale, ili IBM-ovog pridržavanja bilo kojeg dizajna, specifikacije ili uputa koje ste dali vi, vaš IBM-ov poslovni partner ili treća strana u vaše ime;
2. vaše modifikacije Materijala; ili
3. kombiniranja, rada ili upotrebe Materijala s bilo kojim proizvodom, podacima, uređajima ili poslovnom metodom koju nije pružio IBM, ili distribucije, rada ili upotrebe Materijala u korist treće strane izvan vašeg Poduzeća.

12. Ograničenje odgovornosti

Mogu nastupiti okolnosti u kojima, zbog neizvršavanja obveza od strane IBM-a ili druge odgovornosti, vi imate pravo na odštetu od IBM-a. U svakom takvom slučaju, bez obzira na temelj po kojem imate pravo na traženje odštete od IBM-a (uključujući bitnu povredu, nemar, lažno prikazivanje činjenica ili drugi zahtjev po ugovoru ili nedopuštenu radnju), IBM nije odgovoran ni za što drugo osim za:

1. plaćanja spomenuta u gornjoj točki o patentima i autorskim pravima;
2. odštetu za tjelesnu ozljedu (uključujući smrt) i oštećenje nekretnina i materijalne osobne imovine; i
3. iznos bilo kakve druge stvarne izravne štete do iznosa od 100.000 USD ili njegove kunske protuvrijednosti, ili do iznosa naknada (ako se ponavljaju, primjenjuju se naknade za 12 mjeseci) koje ste platili svom IBM-ovom poslovnom partneru za Uslugu koja je predmet traženja odštete, ovisno koji je iznos viši.

Ovo ograničenje odnosi se i na sve IBM-ove podizvođače. To je zajednički maksimum do kojeg IBM i njegovi podizvođači odgovaraju.

Stavke za koje IBM ne odgovara

Osim kako se izričito zahtijeva zakonom bez mogućnosti ugovornog odreknuća ili ograničenja, IBM ili njegovi podizvođači ni pod kojim okolnostima ne odgovaraju za bilo koji od sljedećih događaja, čak i ako su obaviješteni o mogućnosti takvog događaja:

1. gubitak ili oštećenje podataka;
2. posebne, uzgredne ili neizravne štete ili bilo kakve ekonomske posljedične štete; ili
3. gubitak dobiti, posla, prihoda, ugleda ili predviđenih ušteda.

13. Opća načela našeg poslovnog odnosa

Resursi koji se pružaju

Suglasni ste da ćete ispunjavati svoje obveze utvrđene u transakciji Usluga. Kad IBM to razložno zatraži radi ispunjavanja svojih obveza, suglasni ste da ćete osigurati dovoljan, slobodan i siguran pristup svojoj opremi, sustavima, informacijama, osoblju i resursima.

Ako IBM-u stavljate na raspolaganje opremu, softver, hardver, mreže ili druge resurse, obvezujete se da ćete pribaviti sve eventualne licence i odobrenja u vezi s takvim resursima koji zatrebaju IBM-u ili njegovim podizvođačima da bi pružali Usluge. IBM će biti oslobođen svojih obveza ukoliko vaše nepribavljanje takvih licenci ili odobrenja na vrijeme bude negativno utjecao na IBM-ovu sposobnost da ispuni svoje obveze. Ako neka treća strana podnese zahtjev protiv IBM-a

uslijed vašeg nepribavljanja tih licenci ili odobrenja, obvezujete se da ćete nadoknaditi IBM-u sve troškove i štete koje IBM razložno pretrpi u vezi s takvim zahtjevom.

Suglasni ste da ćete, prije nego što stavite opremu, softver, hardver, mreže ili druge slične resurse na raspolaganje IBM-u, pribaviti sve licence ili odobrenja za IBM ili njegove podizvođače za upotrebu, pristup i modificiranje takvih resursa ukoliko je to potrebno da bi IBM pružio Usluge, uključujući razvoj Materijala. IBM će biti oslobođen svojih obveza ukoliko vaše nepribavljanje takvih licenci ili odobrenja na vrijeme bude negativno utjecao na IBM-ovu sposobnost da ispuni svoje obveze. Ako neka treća strana podnese zahtjev protiv IBM-a uslijed vašeg nepribavljanja tih licenci ili odobrenja, obvezujete se da ćete nadoknaditi IBM-u sve troškove i štete koje IBM razložno pretrpi u vezi s takvim zahtjevom.

Ostalo

1. Niti jedna od ugovornih stranaka ne dodjeljuje drugoj ugovornoj stranci pravo na upotrebu svojih robnih žigova, zaštićenih imena ili drugih oznaka (ili robnih žigova, zaštićenih imena ili drugih oznaka bilo kojeg od njezinih povezanih društava Poduzeća) u bilo kojoj promidžbi ili publikaciji bez prethodne pismene suglasnosti.
2. Niti jedna od razmijenjenih informacija nije povjerljiva. Ako bilo koja od ugovornih stranaka zahtijeva razmjenu povjerljivih informacija, razmjena će se obaviti prema ugovoru o povjerljivosti koji će se potpisati.
3. Svaka ugovorna stranka smije slobodno sklapati slične ugovore s drugima.
 4. Svaka ugovorna stranka drugoj ugovornoj stranci dodjeljuje samo utvrđene licence/dozvole i prava. Ne dodjeljuju se nikakve druge licence/dozvole ili prava (uključujući licence/dozvole ili prava prema patentima).
 5. Ukoliko to dopušta primjenjivi zakon, svaka ugovorna stranka smije komunicirati s drugom ugovornom strankom elektroničkim sredstvima, a takva je komunikacija prihvatljiva kao potpisani dokument. Identifikacijski kod (koji se naziva „korisnički ID“) sadržan u elektroničkom dokumentu dovoljan je za provjeru pošiljateljevog identiteta i autentičnosti dokumenta.
 6. Prije nego što ustvrdi da druga ugovorna stranka nije ispunila svoje obveze, svaka ugovorna stranka dopustit će drugoj ugovornoj stranci razumnu priliku da ispuni svoje obveze.
 7. Niti jedna ugovorna stranka neće pokrenuti sudski postupak koji proizlazi iz ovog Ugovora ili je u vezi s njim više od dvije godine nakon što je nastupio uzrok postupka, osim ako odgovarajući lokalni zakon predviđa drukčije bez mogućnosti ugovornog odreknuća ili ograničenja.
 8. Niti jedna ugovorna stranka nije odgovorna za neispunjavanje svojih obveza iz razloga koji su izvan njezine kontrole.
 9. Niti jedna ugovorna stranka ne smije ustupiti ovaj Ugovor, u cijelosti ili djelomično, bez prethodnog pismenog pristanka druge ugovorne strane. Svaki je pokušaj da se to učini nevažeći. Niti jedna ugovorna stranka neće bezrazložno uskratiti takav pristanak. Za ustupanje ovog Ugovora, u cijelosti ili djelomično, unutar Poduzeća čiji je dio jedna od ugovornih stranaka ili na sljedničku organizaciju uslijed spajanja ili akvizicije, nije potreban pristanak druge ugovorne stranke. IBM-u je također dopušteno ustupiti svoja prava na isplatu prema ovom Ugovoru bez pribavljanja vašeg odobrenja. Ne smatra se ustupanjem ako IBM otuđi bilo koji dio svoje tvrtke na način koji slično utječe na sve njegove kupce.
 10. Suglasni ste da nećete preprodati niti jednu Uslugu bez prethodnog IBM-ovog pismenog pristanka. Svaki pokušaj da to učinite smatra se nevažećim.
 11. Suglasni ste da ovaj Ugovor neće stvoriti nikakvo pravo ili uzrok tužbe bilo koje treće strane, niti će IBM odgovarati za zahtjeve bilo koje treće strane protiv vas, osim kako je opisano u gornjoj točki „Patenti i autorska prava“ ili kako je dopušteno u gornjoj točki „Ograničenje odgovornosti“ za tjelesnu ozljedu (uključujući smrt) ili štetu na nekretninama ili materijalnoj osobnoj imovini za koje je IBM zakonski odgovoran toj trećoj strani.
 12. Suglasni ste da ste vi odgovorni za rezultate dobivene iz upotrebe Usluga.
 13. Suglasni ste da ćete IBM-u osigurati dovoljan, slobodan i siguran pristup vašoj opremi i sustavima kako bi IBM mogao ispuniti svoje obveze.
 14. Suglasni ste s time da dopuštate tvrtki International Business Machines Corporation i njezinim povezanim društvima pohranjivanje i korištenje vaših službenih kontaktnih informacija, uključujući imena, brojeve telefona, brojeve službenih telefona i e-mail adrese, gdje god oni posluju. Takve informacije obrađivat će se i koristiti u vezi s našim poslovnim odnosom, a mogu se dostavljati podizvođačima koji rade u IBM-ovo ime, poslovnim partnerima koji promiču, prodaju i održavaju određene IBM-ove proizvode i Usluge te stjecateljima od tvrtke International Business Machines Corporation i njezinih povezanih društava za svrhe koje su u skladu s našim poslovnim odnosom.
 15. Suglasni ste da ćete se pridržavati svih primjenjivih izvoznih i uvoznih zakona i propisa.
 16. Sve odredbe ovog Ugovora primjenjuju se ukoliko nisu zabranjene prema primjenjivom pravu.

14. Raskid ugovora

Svaki od nas može raskinuti ovaj Ugovor u bilo kojem trenutku uz pisanu obavijest drugoj ugovornoj stranci i vašem IBM-ovom poslovnom partneru nakon isteka ili prestanka obveza ugovorne stranke koja raskida ugovor.

Svaki od nas može raskinuti ovaj Ugovor ako se druga ugovorna stranka ne pridržava bilo kojeg od njegovih uvjeta, pod uvjetom da je ugovornoj stranci koja se ne pridržava tih uvjeta dana pismena obavijest o tome i razuman rok za pridržavanje.

Svi uvjeti ovog Ugovora koji po svojoj prirodi vrijede nakon prestanka Ugovora ostaju na snazi dok se ne ispune i primjenjuju se i na naše odnosne sljednike i stjecatelje.

15. Zemljopisno područje primjene i mjerodavno pravo

Prava, dužnosti i obveze svake ugovorne stranke važeće su samo u Hrvatskoj, osim što su sve licence važeće samo kako su posebno dodijeljene.

I vi i IBM pristajete na primjenu zakona Hrvatske u reguliranju, tumačenju i provedbi svih vaših i IBM-ovih prava, dužnosti i obveza koje proizlaze iz predmeta ovog Ugovora ili su na bilo koji način s njim u vezi, bez obzira na odredbe o rješavanju sukoba zakona s propisima drugih zemalja.

Osim ako to zakon izričito zahtijeva bez mogućnosti ugovornog odreknuća ili ograničenja, IBM nema obvezu pružiti bilo kakve usluge za Strojve smještene izvan Hrvatske.

U slučaju da se za bilo koju od odredbi ovog Ugovora smatra da je nevažeća ili neprovediva, preostale odredbe ovog ugovora ostaju u potpunosti na snazi.

Ništa u ovom Ugovoru ne utječe ni na koja zakonski propisana prava potrošača za koje nije moguće odreknuće ili ograničenje ugovorom.

Ovaj Ugovor i svi primjenjivi Prilozi i Transakcijski dokumenti predstavljaju potpun sporazum među nama i zamjenjuju sve eventualne prethodne usmene ili pisane komunikacije u pogledu nabave Usluga od IBM-ovog poslovnog partnera. Prema ovom ugovoru ne nabavljaju se nikakvi strojevi ili licencirani programi. Svaka ugovorna stranka potpisivanjem ovog dokumenta prihvaća uvjete ovog Ugovora bez modifikacije. Kad bude prihvaćen, 1) svaka reprodukcija ovog Ugovora, Priloga ili Transakcijskog dokumenta načinjena pouzdanim sredstvima (na primjer fotokopija) smatra se izvornikom i 2) sve Usluge naručene prema ovom Ugovoru podliježu ovom Ugovoru.

Suglasan:
Tvrtka Kupca:

Suglasan:
IBM Hrvatska d.o.o.

Potpis ovlaštene osobe

Potpis ovlaštene osobe

Ime (velikim slovima ili štampano):

Ime (velikim slovima ili štampano):

Datum:

Datum:

Identifikacijski broj kupca:

Broj ugovora:

Adresa kupca:

IBM-ova adresa: Miramarska 23, 10000 Zagreb

Nakon što ga potpišete, molimo da primjerak ovog Ugovora pošaljete na gore navedenu „IBM-ovu adresu“.